

075 622 5098

IBC JAPAN

塩尻様



ARMACUP JAPAN K.K.
ARMACUP MARITIME SERVICES LIMITED

MEIKAI KYOBASHI BLDG. 5TH FL.,
 2-18-2, KYOBASHI, CHUO-KU, TOKYO, 104-0031, JAPAN
 Tel: (03)3537-1121 Fax: (03)3537-1123
 E-mail: armacup@armacup.co.jp
 OUR WEBSITE: http://armacup.co.jp/

いつもお世話になっております
 FAXにてご案内させて頂き
 のでご査収の程宜しく
 お願ひ致します。伊原
 DATE: May.21.2019

MESSRS. IBC JAPAN LTD.

DEBIT NOTE

OCEAN FREIGHT & FUEL SURCHARGE

VESSEL NAME : TIJUCA
 VOY : AF918
 LOADING PORT : KOBE, JAPAN
 SAILED : May.21.2019
 SHIPPER : IBC JAPAN LTD.
 B/L NO. : AF918KDR001
 NUMBER OF UNIT : 1 U/T

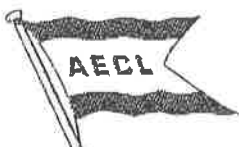

AMOUNT (YEN) : YEN 131,281
 AMOUNT (USD) : USD 1,180.90

EX RATE	USD1.00	NZD1.00
JPY	111.17	

B/L NO.	CARGO DETAIL			OCEAN FREIGHT (A)				FUEL SURCHARGE (B)				(A)+(B)	REMARKS
	UNIT	PCS	F/T	@	USD	ROE	JPY	@	USD	ROE	JPY	JPY	
AF918KDR001	1		11.809	100.00	1,180.90	111.17	131,281					131,281	DRAMMEN
TOTAL	1		11.809		1,180.90		131,281					131,281	

BANK : MUFG BANK, LTD.
 BRANCH : KYOBASHI-CHUO BRANCH
 ACCOUNT NAME : ARMACUP JAPAN K.K.
 MEIKAI KYOBASHI BLDG. 5TH FL. 2-18-2, KYOBASHI, CHUO-KU, TOKYO
 JPY ACCOUNT : 5009039 (ORDINARY DEPOSIT)

BANK : MUFG BANK, LTD.
 BANK CODE : 0005
 BRANCH : KYOBASHI-CHUO BRANCH
 BRANCH CODE : 324
 SWIFT CODE : BOTKJPJT
 ACCOUNT NAME : ARMACUP JAPAN K.K.
 MEIKAI KYOBASHI BLDG. 4-5TH FL. 2-18-2, KYOBASHI, CHUO-KU, TOKYO
 USD ACCOUNT : 1069102 (ORDINARY DEPOSIT)

SHIPPER IBC JAPAN LTD 84 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL: 075-822-5090 FAX: 075-822-5098		BILL OF LADING		B/L NO: AF918KDR001			
CONSIGNEE MOTORCENTERET AS BILLINGSTADSLETTA 83 1398 BILLINGSTAD NORWAY 4790022285 ERIK@MOTORCENTERET.NO, MARKUSKARLSEN1@GMAIL.COM		 LOADED ONBOARD AS CARRIER		 (FOR DEFINITION OF CARRIER SEE REVERSE OF ORIGINAL BILL)			
NOTIFY PARTY (No responsibility accepted for failure in this regard) SAME AS CONSIGNEE							
PRE-CARRIAGE BY		PLACE OF RECEIPT		Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (The term "apparent good order and condition" when used in this bill of lading with reference to new and used motor vehicles does not mean that the vehicles were received free of visible rust, dent, indentation, scratch, breakage and/or discoloration which are common to unprotected motor vehicles, including loss of, or damage to any contents, equipment, accessories and/or spare parts) the total number or quantity as indicated below, stated by the shipper to comprise the cargo specified below, for transportation subject to all the terms hereof (INCLUDING THE TERMS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Acceptance or the Port of Loading, which ever applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, which ever applicable. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of its Holder, the rights and liabilities arising in accordance with the Terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding upon the shipper, Holder and Carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.			
OCEAN VESSEL TIJUCA		VOY No AF918				PORT OF LOADING KOBE, JAPAN	
PORT OF DISCHARGE DRAMMEN, NORWAY		PLACE OF DELIVERY				For delivery apply to	
MARKS AND NUMBERS M.A DRAMMEN		QUANTITY AND TYPE OF PACKAGES, DESCRIPTION OF GOODS 1 UNIT(S) USED MOTOR CARS BMW M5 2008 WBSWD91030P303484 482X180X142 HS CODE: 8703.24		GROSS WEIGHT 1,850 KGS			
				MEASUREMENT 11.809 CBM			
MODE		FREIGHT PREPAID AS ARRANGED NON NEGOTIABLE COPY					
TOTAL No. OF CONTAINERS/FLATS/PALLETS/PACKAGES/QUANTITY OF OTHER CARGOES (IN WORDS)		** SAY: ONE (1) UNIT ONLY.		1,850 KGS			
AS FAR AS BILL OF LADING COVERS COMBINED TRANSPORT IT IS BASED ON THE UNIFORM RULES FOR A COMBINED TRANSPORT DOCUMENT (I.O.C. BROCHURE No. 298)		FREIGHT & CHARGES		DUE ORIGIN			
THE MERCHANTS ATTENTION IS SPECIFICALLY DRAWN TO THE CARRIER'S RIGHT TO LIEN IN CLAUSE 12 OF THE CONDITIONS OF THIS BILL OF LADING ENDORSED AND INCORPORATED OVERLEAF.		Origin Charges		DUE DESTINATION			
Shippers are requested to note particularly the terms and conditions on the face and back of this Bill of Lading.		Ocean Freight					
1. All charges on cargo comprised in the within Bill of Lading incurred in complying with requirements of Health Authorities at any Port or Ports en route, including Ports of Transshipment and/or discharge, shall be paid by Consignee. 2. Harbour Dues, Quayage or Landing Charges, if any, payable at destination by Consignee before delivery of the goods. 3. Not liable for lading or decaying of marks or numbers or bursting of bands or errors in countermarking. 4. Weight unknown, any reference in this Bill of Lading to weight is for the purpose of calculating freight only. 5. No responsibility will attach to the Ship, the Carrier or its Agents through any failure to notify Consignee of the arrival of cargo. 6. Nothing in the above clauses shall in any way restrict or prejudice any other liability or obligations in this Bill of Lading.		Dest. Charges					
(2) WITHIN 30 DAYS OF THE DATE OF DELIVERY OF THE VESSEL OR THE DATE OF DELIVERY OF THE GOODS TO THE ABOVE STATED NUMBER OF DATE OF LADING, ALL OF THIS TARIFF AND DATE, ONE OF WHICH BEING ACCOMPLISHED THE OTHER IS NULL AND VOID.		FREIGHT PAYABLE AT TOKYO, JAPAN		NO OF ORIGINAL B/L THREE (3)			
AS AGENTS ONLY FOR THE CARRIER ARMACUP		AT TOKYO, JAPAN		DATE			

PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER SEE CLAUSES 9 & 10